

timbro tondo:  
Dott.sa Jiřina Návratová  
Notaia in Pardubice  
2

No. reg.: 46909/2010 - P-714  
Compilato da: OdVM LS, via Dittrichova, 21, Praga 2, tel. 224 907 676  
Rilasciato il: 16 febbraio 2011

**L'Ufficio amministrazione licenze  
del Ministero dell'industria e del commercio  
via Na Frantiřku, 32, Praga 1 - Staré Město, 110 15**

vista la disposizione del comma 2 dell'art. 6 della Legge No. 38/1994 della Racc. LL. sul commercio estero con materiale militare e sull'integrazione della Legge No. 455/1991 della Racc. LL. sulle attività imprenditoriali (*Legge imprenditoriale*), successive modifiche ed integrazioni, la Legge No. 140/1961 della Racc. LL., Codice penale, successive modifiche ed integrazioni, la disposizione dell'art. 67 e dell'art. 68 della Legge No. 500/2004 della Racc. LL., Codice di procedura amministrativa, successive modifiche ed integrazioni,

**vista la domanda No. 40219/2010 registrata il 9 dicembre 2010 dall'Ufficio amministrativo  
al No. reg. 46909/2010  
rilascia a favore dell'imprenditore seguente:**

**REAL TRADE PRAHA a.s.**  
cod. id. 25642740  
via Starokořířská, 3/695, 150 00 Praga 5 - Koříře

**LA DECISIONE SUL RILASCIO DELLA LICENZA  
No. R160411183**

**per esercitare il commercio estero con materiale militare.**

**La presente Decisione sul rilascio della licenza è valida dal 1° maggio 2011 al 30 aprile 2016.**

**Definizioni del materiale militare permesso ai sensi dell'Allegato No. 1 al Decreto No. 332/2009 della Racc. LL.:**

- SVMe 1 armi a canna liscia di calibro inferiore a 20 mm, altre armi con calibro di 12,7 mm o inferiore, componenti di costruzioni speciali, accessori e servizi
- SVMe 2 armi a canna liscia di calibro a partire da 20 mm, altre armi ed equipaggiamento con calibro superiore a 12,7 mm, impianti di tiro, componenti di costruzioni speciali, accessori e servizi
- SVMe 3 munizioni, dispositivi per accendere inneschi, componenti di costruzione speciale e servizi
- SVMe 4 mine, bombe, torpedine, razzi, missili, altri impianti e munizioni, dotazioni, componenti di costruzioni speciali, accessori e servizi, eccetto mine antiuomo
- SVMe 5 impianti per dirigere il tiro, impianti d'allarme e di avvistamento connessi, sistemi e dotazioni connesse per svolgere prove, direzione e contromisure, componenti di costruzioni speciali, accessori e servizi
- SVMe 6 veicoli stradali, componenti di costruzioni speciali e servizi
- SVMe 8 "materiali energetici" e sostanze e servizi connessi
- SVMe 9 navi da guerra, armamento ed equipaggiamento marino, impianti marini, componenti di costruzioni speciali, accessori e servizi

/codice a barre/

R 1 6 0 4 1 1 1 8 3

1 / 4

- SVMe 10 "aerei, mezzi di trasporto aereo più leggeri dell'aria", mezzi di trasporto aereo senza pilota, armamento ed equipaggiamento aeronautico, componenti di costruzioni speciali, accessori e servizi
- SVMe 11 impianti elettronici non elencati in altre voci di questa lista, componenti di costruzioni speciali, accessori e servizi
- SVMe 14 "impianti professionali per l'addestramento militare" o per la simulazione di operazioni militari, componenti di costruzioni speciali, accessori e servizi
- SVMe 15 impianti di visualizzazione, impianti per contromisure, componenti di costruzioni speciali, accessori e servizi
- SVMe 17 diversi impianti e materiale, "librerie", componenti di costruzioni speciali, accessori e servizi

#### **Aree territoriali permesse:**

Afghanistan, Albania, Algeria, Angola, Argentina, Armenia, Australia, Azerbaigian, Bangladesh, Belgio, Benin, Bolivia, Bosnia Erzegovina, Burkina Faso, Brasilia, Bulgaria, Burundi, Ciad, Montenegro, Cina, Danimarca, Repubblica Dominicana, Gibuti, Egitto, Ecuador, Estonia, Etiopia, Filippine, Finlandia, Francia, Gibilterra, Georgia, Honduras, Cile, Croazia, India, Indonesia, Iraq, Italia, Israel, Yemen, Repubblica Sudafricana, Giordania, Cambogia, Camerun, Canada, Capo Verde, Kazakistan, Kenya, Columbia, Repubblica Democratica del Congo, Repubblica del Congo, Kuwait, Repubblica di Cipro, Kirghizistan, Laos, Libano, Libia, Lettonia, Lituania, Madagascar, Ungheria, Macedonia, Malaysia, Mali, Marocco, Messico, Moldavia, Mongolia, Namibia, Nepal, Germania, Nigeria, Nicaragua, Olanda, Norvegia, Nuova Zelanda, Pakistan, Perù, Polonia, Portogallo, Austria, Romania, Federazione Russa, Grecia, Arabia Saudita, Senegal, Seychelles, Sierra Leone, Singapore, Slovacchia, Slovenia, Emirati Arabi Uniti, Serbia, Sri Lanka, Spagna, Svezia, Svizzera, Tanzania, Tagikistan, Tailandia, Turchia, Turkmenistan, Uganda, Ucraina, Uruguay, USA, Uzbekistan, Gran Bretagna, Venezuela, Vietnam

#### **Definizioni del materiale militare non permesse ai sensi dell'Allegato No. 1 al Decreto No. 332/2009 della Racc. LL.:**

- SVMe 7 sostanze tossiche biologiche o chimiche, sostanze anti-sommossa, materiale radioattivo, dotazioni, componenti, materiali e servizi connessi

#### **Aree territoriali nono permesse:**

Bielorussia, Iran, Cuba, Sudan, Siria

#### **Condizioni per esercitare il commercio estero con materiale militare:**

- \* La disposizione del comma 2 dell'art. 2 della Legge No. 513/1991 della Racc. LL., Codice commerciale, successive modifiche ed integrazioni.

#### **Motivazioni:**

La presente Licenza è stata rilasciata in base alla domanda per definire il materiale di cui sopra, presentata il 9 dicembre 2010 dal soggetto imprenditoriale. L'Autorità amministrativa ha preso in considerazione la disposizione del comma 2 dell'art. 6 della Legge No. 38/1994 della Racc. LL. affinché venga garantito al massimo il rispetto della disposizione del comma 2 dell'art. 1 della Legge No. 38/1994 della Racc. LL. In base al parere vincolante emesso il 13 gennaio 2011 dal Ministero della difesa l'Autorità amministrativa non approva l'inclusione delle mine antiuomo nella classe SVMe 4 in ottemperanza alla Legge No. 305/1999 della Racc. LL. sul divieto dell'uso, immagazzinamento, produzione, vendita e distruzione di mine antiuomo ed in ottemperanza alla

/codice a barre/

R 1 6 0 4 1 1 1 8 3

Convenzione sul divieto dell'uso, immagazzinamento, produzione, vendita e distruzione di mine antiuomo (Convenzione di Ottawa). Per quanto concerne la SVMe 7 oggetto della domanda essa non è stata inclusa nella Licenza siccome il soggetto imprenditore non è titolare della Licenza imprenditoriale che lo autorizzi ad esercitare attività vincolanti nel volume minimo di "vendita sostanze e prodotti chimici classificati come tossici ed altamente tossici".

Visto il parere vincolante emesso il 4 gennaio 2011 dal Ministero degli affari esteri la Licenza non include i paesi seguenti: Sudan – Decisione del Consiglio di sicurezza dell'ONU No. 1591/2005 e la Posizione comune dell'UE No. 2005/411/PESC ed Iran – Decisione del Consiglio di sicurezza dell'ONU No. 1747/2007 e la Posizione comune dell'UE 2007/246/PESC. Inoltre, la licenza non include Bielorussia, Cuba e Siria per il motivo della politica estera con motivazioni dettagliate, segrete e tenute al No. reg. V/7/2011 presso il Ministero dell'industria e del commercio. Il soggetto imprenditoriale è stato informato su queste limitazioni con la lettera del 24 gennaio 2011. Si precisa che il soggetto imprenditoriale poteva consultare il fascicolo del procedimento amministrativo ed esprimersi in merito ai documenti occorrenti per il rilascio della Licenza osservando il periodo di tempo entro il 22 gennaio 2011. Il soggetto imprenditoriale non ha esercitato questo diritto perciò l'Autorità amministrativa ha proceduto al rilascio di questa Licenza.

#### **Istruzioni:**

Ai sensi della disposizione del comma 1 dell'art. 12 della Legge No. 38/1994 della Racc. LL. la presente Decisione non è appellabile.

#### **Annotazioni:**

La presente Decisione sul rilascio della Licenza funge da documento base per l'iscrizione al Registro delle Imprese dell'oggetto sociale corrispondente al "commercio estero con materiale militare nel volume indicato nella Licenza emessa ai sensi della Legge No. 38/1994 della Racc. LL.

Il soggetto imprenditoriale deve osservare le disposizioni dell'art. 4, dell'art. 6 comma 1, dell'art. 7, dell'art. 10 comma 2 e dell'art. 12 comma 2 della Legge No. 38/1994 della Racc. LL., in dicitura vigente.

Visto il fatto che la comunità internazionale esercita limitazioni per l'esportazione del materiale militare in Armenia ed in Azerbaigian in base alla Decisione del Consiglio di sicurezza dell'ONU No. 853/1993 ed alla Decisione della CSCE/OSCE del 28 febbraio 1992, nei singoli procedimenti per il rilascio della Licenza saranno prese in considerazione solo le domande per l'esportazione del materiale militare non letale e non armi.

Altre limitazioni vengono esercitate per quanto concerne l'esportazione del materiale militare nei paesi seguenti: Benin, Burkina Faso, Capo Verde, Mali, Nigeria e Sierra Leone vista la loro partecipazione alla comunità CEDEAO. Ad essi si applicano le condizioni derivanti dal memorandum territoriale dell'anno 1998 per l'importazione di alcune armi, Cina visto l'embargo imposto dalla Dichiarazione del Consiglio Europeo dall'anno 1989, Iraq – in base alla Decisione del Consiglio di sicurezza dell'ONU No. 1546/2004 e della Posizione comune dell'UE 2003/495/PESC e della Posizione comune dell'UE 2004/553/PESC, Repubblica Democratica del Congo – in base alla Decisione del Consiglio di sicurezza dell'ONU No. 1857/2008 e della Posizione comune dell'UE 2008/369/PESC, Libano – in base alla Decisione del Consiglio di sicurezza dell'ONU No. 1701/2006 e della Posizione comune dell'UE 2006/625/PESC e Sierra Leone – in base alla Posizione comune dell'UE 98/409/PESC.

Il 26/10/2009 il Consiglio dell'ONU per affari generali e relazioni esterne ha deciso sull'annullamento delle sanzioni nei confronti dell'Uzbekistan in base alla Posizione comune dell'UE 2008/843/PESC. In ogni modo il Ministero degli affari esteri continuerà a monitorare attentamente la situazione nel paese e valuterà ogni domanda per il rilascio della Licenza per l'esportazione del materiale militare in conformità al suo sviluppo ponendo un'attenzione particolare ai diritti dell'uomo.

La Gibilterra è una dipendenza d'oltremare della Gran Bretagna perciò è inclusa nella Licenza rilasciata al competente paese madre.

Le future domande per l'esportazione in tutti i paesi indicati sopra saranno valutate singolarmente e conformemente ai criteri ed obiettivi dell'Ordinanza del Consiglio No. 2008/944/PESC, posizioni comuni dell'UE, decisioni del Consiglio di sicurezza dell'ONU ed altri documenti internazionali legali e politici.

Mgr. Zdeněk Richter  
il Direttore dell'Ufficio amministrazione licenze  
(firma illeggibile)

**Legalizzazione – vidimazione**

Attesto che la presente compia composta di 4 fogli è letteralmente conforme all'atto di cui è stata prodotta, composto di 4 fogli.

Pardubice, il 04/03/2011

(firma illeggibile)

*kulaté razítko:*  
Dott.ssa Jiřina Návrátová  
Notaia in Pardubice  
2

1 bollo: 100,- CZK  
timbro tondo:  
MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI  
DELLA REPUBBLICA CECA  
38

No. 915883 PRAGA, l'11/12/2012  
S E E N

(firma illeggibile)  
M. ZIKMUNDOVÁ

timbro tondo:  
CAMERA ECONOMICA  
DELLA REPUBBLICA CECA

**LEGALIZZAZIONE SUPERIORE**

Il Ministero degli affari esteri della Repubblica Ceca

Il presente atto pubblico è stato sottoscritto dal

la Sig.ra M. Zikmundová

nella carica di

Ufficiale

e munito di timbro del

la Camera economica della Repubblica Ceca

**SI ATTESTATA LA VERIDICITA' DELLA FIRMA  
E DEL TIMBRO UFFICIALE CHE PRECEDONO.**

Praga

il 11/12/2012

numero legalizzazione

10113 /2012 - L

sigillo/timbro:

persona legalizzante (firma illeggibile)

Mgr. Lucie Pospíšilová

timbro tondo:  
MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI  
DELLA REPUBBLICA CECA  
41

/codice a barre/  
R 1 6 0 4 1 1 1 8 3

# OPIS

Sp. značka : 46909/2010 - P-714

Vyřizuje : (OdVM LS/ Praha 2, Dittrichova 21., tel. 224 907 676

Vydáno dne : 16. února 2011

**Ministerstvo průmyslu a obchodu**

**Licenční správa**

**110 15 Praha 1 - Staré Město, Na Františku 32**

podle § 6, odst. 2 zákona č. 38/1994 Sb., o zahraničním obchodu s vojenským materiálem a o doplnění zákona č. 455/1991 Sb., o živnostenském podnikání (živnostenský zákon), ve znění pozdějších předpisů a zákona č. 140/1961 Sb., trestní zákon, ve znění pozdějších předpisů, ve znění pozdějších předpisů v souladu s § 67 a § 68 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů,

**na základě žádosti č.j. 40219/2010 evidované správním úřadem dne 9. prosince 2010 pod spisovou značkou 46909/2010 vydává podnikateli**

**REAL TRADE PRAHA a.s.**

IC: 25642740

15000 Praha 5 - Košíře, Starokošířská 3/695

## **ROZHODNUTÍ O VYDÁNÍ POVOLENÍ**

**č. R160411183**

k provádění zahraničního obchodu s vojenským materiálem

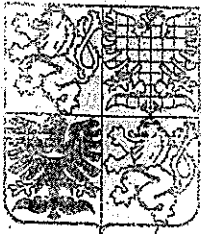
**Platnost rozhodnutí o vydání povolení od 1. května 2011 do 30. dubna 2016.**

**Povolené vymezení vojenského materiálu podle přílohy č. 1 vyhlášky č. 332/2009 Sb. :**

- SVMe 1 Zbraně s hladkým vývrtem a ráží menší než 20 mm, další zbraně s ráží 12,7 mm nebo menší, speciálně konstruované součásti, příslušenství a služby
- SVMe 2 Zbraně s hladkým vývrtem a ráží od 20 mm, další zbraně a výzbroj s ráží větší než 12,7 mm, vrhací zařízení, speciálně konstruované součásti, příslušenství a služby
- SVMe 3 Střelivo, zařízení k zážehu rozněcovačů, speciálně konstruované součásti a služby
- SVMe 4 Miny, bomby, torpéda, rakety, raketové střely, další zařízení a náloživo, vybavení, speciálně konstruované součásti, příslušenství a služby - kromě protipěchotních min
- SVMe 5 Vybavení sloužící k řízení střelby a s tím spojená poplašná a varovná zařízení, související systémy a vybavení pro testování, směřování a protipatření, speciálně konstruované součásti, příslušenství a služby
- SVMe 6 Pozemní vozidla, speciálně konstruované součásti a služby
- SVMe 8 "Energetické materiály", příbuzné látky a služby
- SVMe 9 Válečná plavidla, námořní výzbroj a výstroj, námořní zařízení, speciálně konstruované součásti, příslušenství a služby



R 1 6 0 4 1 1 1 8 3



- SVM 10 "Letadla", "vzdušné dopravní prostředky lehčí než vzduch", bezpilotní vzdušné prostředky, letecká výzbroj a výstroj, speciálně konstruované součásti, příslušenství a služby
- SVM 11 Elektronické zařízení neuvedené v jiných položkách tohoto seznamu, speciálně konstruované součásti, příslušenství a služby
- SVM 14 "Specializované zařízení pro vojenský výcvik" nebo pro simulaci vojenských operací, speciálně konstruované součásti, příslušenství a služby
- SVM 15 Zobrazovací zařízení, zařízení pro protipatření, speciálně konstruované součásti, příslušenství a služby
- SVM 17 Různá zařízení, materiály a "knihovny", speciálně konstruované součásti, příslušenství a služby

**Povolené teritoriální zaměření :**

Afghanistan, Albánie, Alžírsko, Angola, Argentina, Arménie, Austrálie, Ázerbajdžán, Bangladéš, Belgie, Benin, Bolívie, Bosna a Hercegovina, Bourkina-Fasso, Brazílie, Bulharsko, Burundi, Čad, Černá Hora, Čína, Dánsko, Dominikánská republika, Džibutsko, Egypt, Ekvádor, Estonsko, Etiopie, Filipíny, Finsko, Francie, Gibraltar, Gruzie, Honduras, Chile, Chorvatsko, Indie, Indonésie, Irák, Itálie, Izrael, Jemen, Jihoafrická republika, Jordánsko, Kambodža, Kamerun, Kanada, Kapverdy, Kazachstán, Keňa, Kolumbie, Konžská dem. republika, Konžská republika, Kuvajt, Kyperská republika, Kyrgyzstán, Laos, Libanon, Libye, Litva, Lotyšsko, Madagaskar, Maďarsko, Makedonie, Malajsie, Malí, Maroko, Mexiko, Moldávie, Mongolsko, Namibie, Nepál, Německo, Nigérie, Nikaragua, Nizozemí, Norsko, Nový Zéland, Pákistán, Peru, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Ruská federace, Řecko, Saudská Arábie, Senegal, Seychelly, Sierra Leone, Singapur, Slovensko, Slovinsko, Spojené arabské emiráty, Srbsko, Srí Lanka, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko, Tanzánie, Tádžikistán, Thajsko, Turecko, Turkmenistán, Uganda, Ukrajina, Uruguay, USA, Uzbekistán, Velká Británie, Venezuela, Vietnam

**Zamítnuté vymezení vojenského materiálu podle přílohy č. 1 vyhlášky č. 332/2009 Sb. :**

SVM 7 Chemické nebo biologické toxické látky; "látky k potlačení nepokojů"; radioaktivní materiály, související vybavení, součásti, materiály a služby

**Zamítnuté teritoriální zaměření :**

Bělorusko, Írán, Kuba, Sudán, Sýrie

**Podmínky pro provádění zahraničního obchodu s vojenským materiálem**

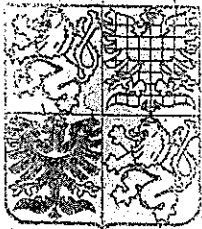
\* § 2 odst. 2 zákona č. 513/1991 Sb. obchodní zákoník ve znění pozdějších předpisů

**Odůvodnění:**

Povolení se vydává na základě žádosti podnikatele podané dne 9. prosince 2010. Při stanovení rozsahu povolení vzal správní úřad v úvahu závazná stanoviska dle § 6, odst. 2 zákona č. 38/1994 Sb. tak, aby bylo v maximální možné míře zajištěno respektování ustanovení § 1, odst. 2 zákona č. 38/1994 Sb. Na základě závazného stanoviska Ministerstva obrany ze dne 13. ledna 2011 správní úřad vyloučil uvedení protipěchotních min v rámci skupiny SVM 4 a to v souladu se zákonem č. 305/1999 Sb., o zákazu použití, skladování, výroby, a převodu protipěchotních min a jejich zničení



R 1 6 0 4 1 1 1 8 3



a Úmluvy o zákazu použití, skladování, výroby a převodu protipěchotních min a o jejich zničení (Ottawská úmluva). Co se týká požadované položky SVM 7, není v povolení uvedena vzhledem k tomu, že podnikatel není držitelem živnostenského oprávnění vykonávat vázanou živnost ve znění minimálně "prodej chemických látek a chemických přípravků, klasifikovaných jako toxické a vysoce toxické".

S ohledem na závazné stanovisko Ministerstva zahraničních věcí ze dne 4. ledna 2011 nebude v povolení uvedena země Súdán - podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1591/2005 a Společného postoje EU 2005/411/CFSP a Írán, - na základě rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1747/2007 a Společného postoje EU 2007/246/CFSP. Jako další nebudou uvedeny země Bělorusko, Kuba a Sýrie a to ze zahraničně politického hlediska s podrobnějším zdůvodněním uvedeném v utajovaném režimu, vedeném na Ministerstvu průmyslu a obchodu pod č.j. V 7/2011. Dopisem ze dne 24. ledna 2011 byl o tomto omezení informován podnikatel s tím, že může nahlédnout do spisu správního řízení a vyjádřit se k podkladům pro vydání povolení se lhůtou do 22. ledna 2011. Této možnosti však nevyužil a proto správní řád přistoupil k vydání tohoto povolení.

#### **Poučení:**

Podle ustanovení § 12 odst. 1 zákona č. 38/1994 Sb., není proti tomuto rozhodnutí možno podat rozklad.

#### **Poznámky :**

Rozhodnutí o vydání povolení slouží jako podklad pro zápis předmětu činnosti, kterým je "Provádění zahraničního obchodu s vojenským materiálem v rozsahu povolení vydaného podle zákona č. 38/1994 Sb." do obchodního rejstříku.

Podnikatel je povinen dodržet ustanovení § 4, § 6 odst. 1, § 7, § 10 odst. 2, a § 12 odst. 2, zákona č. 38/1994 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

Vzhledem k tomu, že Mezinárodní společenství uplatňuje restriktce na vývoz vojenského materiálu do Arménie a Ázerbajdžánu, a to na základě rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 853/1993 a rozhodnutí KBSE/OBSE z 28. února 1992, budou v jednotlivých licenčních řízeních posuzovány pouze žádosti o vývoz vojenského materiálu nezbraňového a nesmrtícího charakteru.

Další restriktce uplatňuje na vývoz vojenského materiálu do zemí Benin, Burkina Faso, Kapverdy, Mali, Nigérie a Sierra Leone - vzhledem k jejich členství ve společenství ECOWAS a vztahují se na ně podmínky regionálního moratoria na dovoz některých zbraní z roku 1998, Čína - s ohledem na embargo vyhlášené deklarací Evropské rady v roce 1989, Irák - na základě rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1546/2004 a Společného postoje EU 2003/495/CFSP a Společného postoje EU 2004/553/CFSP, Demokratická republika Kongo (podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1857/2008 a Společného postoje EU 2008/369/CFSP, Libanonu - podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1701/2006 a Společného postoje EU 2006/625/CFSP a Sierry Leone - na základě Společného postoje EU 98/409/CFSP.

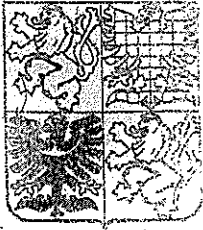
Rada EU pro všeobecné záležitosti a vnější vztahy dne 26.10. 2009 rozhodla o ukončení sankcí vůči Uzbekistánu na základě Společného postoje EU 2008/843/CFSP. Ministerstvo zahraničních věcí však bude nadále pečlivě sledovat situaci v zemi a každou žádost o licenci na vývoz vojenského materiálu posuzovat v souladu s jejím vývojem s důrazem na oblast lidských práv.

Gibraltar je zámořským územím Velké Británie a proto se na něho vztahuje povolení vydané na jemu příslušnou mateřskou zemi.

Budoucí žádosti o vývoz do všech výše uvedených zemí budou posuzovány v jednotlivých licenčních



R 1 6 0 4 1 1 1 8 3



řízení v souladu s kritérii a cíli nařízení Rady 2008/944/CFSP, relevantních společných postojů EU, rezolucí Rady bezpečnosti OSN a dalších mezinárodně právních a politických dokumentů.

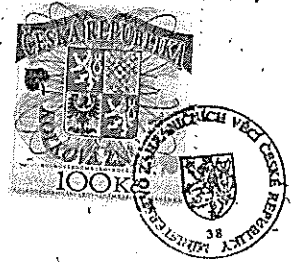
Mgr. Zdeněk R i c h t r  
ředitel Licenční správy

**Ověření - vidimace.**

Ověřuji, že tento opis složený z...4...listů  
doslovně souhlasí s listinou, z níž byl pořízen,  
složenou z...4...listů.

V Pardubicích dne .....4.3.2011.....

*B. Navrátil*  
JUDr. Jiřina Navrátilová  
2  
Pardubice

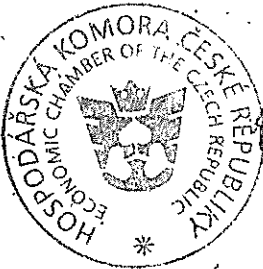


915883

PRAHA 11-12-2012

No. \_\_\_\_\_

SEEN



M. ZIKMUNDOVÁ

**VYŠŠÍ OVĚŘENÍ (LEGALISATION)**

Ministerstvo zahraničních věcí České republiky /  
Ministry of Foreign Affairs of the Czech Republic

tato veřejná listina byla podepsána / this public document has been signed by

pl. M. Zikmundová

ve funkci / acting in the capacity of

úřednice

opatřena razítkem / bears the seal/stamp of

Hospodářská komora České republiky

**PRAVOST PŘEDCHOZÍHO PODPISU  
A ÚŘEDNÍ PEČETI SE POTVRZUJE**

**THIS IS TO CERTIFY THE AUTHENTICITY  
OF THE PRECEDING SIGNATURE  
AND OFFICIAL STAMP**

v Praze / in Prague

dne / the ..... 11.12.2012 .....

číslo legalizace / legalisation N°

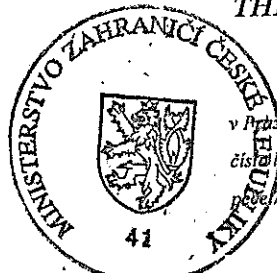
10113 / 2012 - L

pod/razítko / seal/stamp:

ověřující osoba / certified by: .....  
Mgr. Lucie Pospíšilová



R 1 6 0 4 1 1 1 8 3







**Ověření - vidimace**

Ověřuji, že tento opis složený z.....<sup>9</sup>listů  
doslovně souhlasí s listinou, z níž byl pořízen,  
složenou z.....<sup>9</sup>listů.

V Pardubicích dne 14. 12. 2012